



İstanbul :

Sayı

Our Reference : 1508

17.04.2019

Konu

Subject : ICS'in STCW Konvansiyonunun Kapsamlı Bir Şekilde Gözden Geçirilmesine
Yönelik Çalışmalarına Destek Hk.

SİRKÜLER:269/2019

İlgi : Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS)'nin 08.04.2019 tarihli ve MT(19)09 sayılı yazısı.

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS) tarafından gönderilen İlgi yazıda; ICS'in Gemiadamlarının Eğitim, Belgelendirme ve Vardiya Standartları (STCW) Uluslararası Sözleşmesinin kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmesine yönelik Eğitim ve Vardiya Tutmada İnsan Faktörü (HTW) IMO Alt Komitesi 6. Oturumunda sunulmak üzere hazırlanan çalışmaların değerlendirilmesi, varsa görüş ve önerilerin bildirilmesi istenmektedir.

Bahse konu oturumun 29 Nisan – 3 Mayıs 2019 tarihlerinde gerçekleştirileceği, bu kapsamda ICS tarafında hazırlanan açıklamalı çalışmada, gemi sahiplerinin ve işleticilerinin STCW Konvansiyonu ile ilgili ibrazında bazı endişelere yer verildiği bildirilmektedir. Açıklamalı ICS sunumunun, üzerinde gerekli düzenlemeler yapılmasına olanak sağlamak adına word formatında eklendiği belirtilmektedir.

ICS Sekreteryası ayrıca, ICS sunumunu değerlendirmede fayda sağlayacağı düşünülen önemli konulara aşağıda yer verilmiştir;

-ICS, IMO' da 29 Nisan – 3 Mayıs 2019 tarihleri arasında gerçekleştirilecek IMO, Eğitim ve Vardiya Tutmada İnsan Faktörü Alt Komitesi'nin (HTW 6) toplantısında “Diğer Konular” başlığı altında görüşülmek üzere 6/12/3 HTW belgesini sunduğu,

-Gemi sahiplerinden ve işletmecilerinden gelen geri bildirimlere dayanarak, ICS,'in STCW Sözleşmesinde birtakım güçlüklerle yüzleşildiğinin belirlendiği ve STCW Sözleşmesi ve Kodunun kapsamlı bir şekilde incelenmesi gerektiği önerisi,

Bu kapsamda ICS'in Eğitim ve Vardiya Tutmada İnsan Faktörü Alt Komitesi'nin (HTW 6) toplantısında değerlendirmeye sunduğu çalışmasındaki amacının;

-STCW Sözleşmesi tarafları ve paydaşlarının, gemi sahipleri ve işletmecilerinin Sözleşmeye ve Kod'a yönelik bazı endişelerinden haberdar etmek,

-IMO ve STCW taraflarına, STCW Sözleşmesi ve Kodu'nun makul olan en kısa süre zarfında kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmesinin sağlanması,

-STCW Taraflarının ve diğer paydaşların, HTW 6 esasları çerçevesinde STCW Sözleşmesi ve Kurallarının kapsamlı bir incelemesi fikrinin görüşülmesini teşvik ederek konuya olan ilginin tespit edilmesi,

-2020'de gerçekleştirilecek IMO Deniz Güvenliği Komitesi'nin (MSC 102) bir sonraki oturumuna yeni bir çıktı sağlamak adına STCW Sözleşmesi ve Kodunun kapsamlı bir şekilde incelenmesine olanak sağlayacak bir resmi öneri sunmak için destek verebilecek Üye Devlet veya Devletlerin belirlenmesi,

Ayrıntılı Bilgi: Serkan İNAL Telefon: +90 212 252 01 30/157 e-mail: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı – İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: +90 212 252 01 30 (PBX)

Fax: +90 212 293 79 35

www.denizticaretodasi.org.tr

e-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr

www.chamberofshipping.org.tr

e-mail: contact@chamberofshipping.org.tr





ICS, STCW Sözleşmesinin kapsamlı bir şekilde mümkün olan en kısa sürede gözden geçirilmeye başlanmasında;

Mevcut teknolojik, düzenleyici ve operasyonel gelişmelerin, denizcilerin eğitimi için gerekliliklerin STCW Sözleşmesi ve Kodu içerisinde yeterince hesaba katılması gerektiği,

STCW Sözleşmesinin revize edilmesine yönelik kapsamlı bir gözden geçirmenin, hazırlanması, kabul edilmesi ve yürürlüğe girmesi sürecinin yaklaşık on yıl süreceği, (örneğin, 2021'den 2025'e kadar gözden geçirme, 2025'te revizyonun kabulü, 2027'de yürürlüğe girmesi, 2030'a kadar geçiş dönemi) hususlarının dikkate alındığı ifade edilmektedir.

IMO'da, STCW Sözleşmesi ile ilgili zamanında harekete geçilmediği takdirde, STCW Sözleşmesinin artık denizcilerin eğitimi ve sertifikasyonu için uluslararası kabul görmüş ve gemilerde gerekli işlevleri yerine getirebilecek yetkin gemiadamlarının belgelendirilmesine yönelik bir dizi güncel standartları karşılamayacağı, mevcut değişim ve gelişme hızına cevap verilemeyeceği veya bu gelişmelere uyum sağlanamayacağı endişesi duyulduğu bildirilmektedir.

Bu bağlamda ICS'in, Eğitim ve Vardiya Tutmada İnsan Faktörü (HTW) IMO Alt Komitesi 6. Oturumunda görüşülmek üzere sunduğu, üzerinde değişiklik ve görüşlerin belirtilmesine imkan sağlaması amacıyla word formatındaki çalışmanın incelenerek, varsa görüş veya önerinin ICS'e iletilmek üzere **en geç 24 Nisan 2019 tarihine kadar** Odamıza (iletisim@denizticaretodasi.org.tr) bildirilmesi hususunda,

Bilgilerinizi arz/rica ederim.

Saygılarımla,

Cengiz ÖZKAN
Genel Sekreter V.

Ek:

1-İlgi Yazı Sureti (2 sayfa)

2-ICS sunumu (12 sayfa)

DAĞITIM:

Gereği:

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- Türk Loydu Uygunluk Değerlendirme Hizmetleri A.Ş.
- İMEAK DTO Eğitim ve İstihdam Komisyonu
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- KOSDER
- Denizcilik Eğitimi veren Üniversiteler
- İ.T.Ü. Denizcilik Fakültesi Mezunları Derneği
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanları Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- Özel Denizcilik Kursları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
Deniz Ticareti Genel Müdürlüğü
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk



International
Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

8 April 2019

MT(19)09

TO: MANNING & TRAINING SUB-COMMITTEE

Copy: Marine Committee

All Full and Associate Members (for information)

REQUEST TO ENCOURAGE SUPPORT FOR THE ICS SUBMISSION TO HTW 6 ABOUT A COMPREHENSIVE REVIEW OF THE STCW CONVENTION AND CODE

Action required: *Members are invited to note an annotated version of the ICS submission to HTW 6 about a comprehensive review of the STCW Convention and Code, and to encourage their national Administrations to support the recommendation to embark on such a review as soon as reasonably practicable.*

Members will recall that ICS submitted document HTW 12/6/3 (ICS) to the upcoming meeting of the IMO Sub-Committee on Human Element, Training and Watchkeeping (HTW 6), being held from 29 April to 3 May 2019. The ICS submission outlines some concerns of shipowners and operators regarding the STCW Convention and discusses the possibility of its next comprehensive review by IMO.

Further to a request from the Manning & Training Sub-Committee at its last meeting, the Secretariat has prepared an annotated version of the ICS submission to assist Members with discussions at the national level ahead of HTW 6.

An annotated version of the ICS submission is attached at **Annex A** in Word format to allow Members to use or amend as necessary, and the original ICS submission to HTW 6 (as available on IMODOCS) is attached at **Annex B** for ease of reference.

Members are requested to draw the attention of their national Administrations to the ICS submission to HTW 6 and encourage support for the recommendation for a comprehensive review of the STCW Convention and Code, using the annotated version of the document as necessary to assist with discussions.

The Secretariat has also prepared the some additional bullet points which Members may find useful when discussing the ICS submission:

- ICS has submitted document HTW 6/12/3 under “Any Other Business” to the next meeting of the IMO Sub-Committee on Human Element, Training and Watchkeeping (HTW 6), which is being held at IMO from 29 April to 3 May 2019.
- Based on feedback from shipowners and operators, ICS has identified that the STCW Convention is facing a number of challenges, and recommends a comprehensive review of the STCW Convention and Code at IMO to further identify and subsequently address these (and any other) challenges.
- The purpose of the ICS submission to HTW 6 is to:
 1. Make STCW Parties and other stakeholders aware that shipowners and operators have concerns about the STCW Convention and Code;
 2. Recommend to IMO and STCW Parties that a comprehensive review of the STCW Convention and Code be conducted as soon as reasonably practicable;
 3. Ascertain the level of interest of STCW Parties and other stakeholders in embarking on a comprehensive review of the STCW Convention and Code by encouraging a preliminary discussion on the idea in principle at HTW 6; and
 4. Find a Member State(s) that might be willing to “champion” the next comprehensive review of the STCW Convention and Code by submitting a formal proposal for a new output to the next session of the IMO Maritime Safety Committee (MSC 102) in 2020.
- ICS considers that a comprehensive review of the STCW Convention and Code should begin as soon as reasonably practicable because:
 1. The impact of the current pace of technological, regulatory and operational developments on requirements for the training of seafarers needs to be adequately accounted for by the STCW Convention and Code; and
 2. A comprehensive review leading to a revision of the STCW Convention is likely to require around ten years to fully come into effect, due to the time it will take to prepare, adopt and enter into force (e.g. review from 2021 to 2025, revision adopted in 2025, entry into force in 2027, transition period until 2030).

If timely action regarding the STCW Convention is not taken at IMO, ICS is concerned that the STCW Convention may no longer provide a set of internationally recognized standards for the training and certification of seafarers, deliver seafarers competent to perform the functions required on board ships, or be able to respond or adapt to the current pace of change and developments.

Any feedback or reaction to the ICS submission to HTW 6, especially the views of national Administrations, seafarers' unions and maritime schools, should be forwarded to the undersigned (stewart.inglis@ics-shipping.org).

Stewart Inglis, Senior Adviser